Test Specifications for Injection Pump and Governor

Injection Pump	with Governor	DAI Sheet
PES 4 A 50 B 410 RS 50 RS 68, RS 68 z	EP/RSV 250 – 950 A 4/15 A 4 A 60	**1.8 i**
x PES 4 A 50 C 410 RS 1010 x RS 1010 z, y, x	x A 4 B 60	x dated: Dec. 10th 1962

A. Adjustment Data of the Injection Pump

Feed Begin at a Pre-stroke of 1.7+0.1 mm (from BDC)

1	2	3	4	5	6
Speed r. p. m.	Control Rod Travel r. p. m.	Feed Quantity cm³/100 strokes	Feed Quantity Differential cm³/100 strokes	Feed Quantity Drop (between 1000 and 200 r. p. m.) cm³/100 strokes	Pre-tension of Spring (Adaptation Valve) mm
1000	9	0.9–1.5			
	12	2.3–2.8	0.3		
	18	4.6–5.3			
200	9	0.7–1.2			

Adjust delivery of equal quantities within outlined [ ] limits

B. Adjustment Data of the Governor

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Upper Rated Speed			Medium Rated Speed (not applicable)			Lower Rated Speed			Adaptation	
Adjusting Lever Range degrees	r. p. m.	Control Rod Travel mm	r. p. m.			Adjusting Lever Range degrees	r. p. m.	Control Rod Travel mm	r. p. m.	Control Rod Travel mm
approx. 70	950 1000 1050	16 10 2	without additional springs			approx. 24	250	6	930 420 300	0 0 1.2.–1.8
	1000 1040 1080 1150	8 –11 2.6–6 0 –2.5 0 –1	with additional springs				100 250 340 380 450	19 –21 5.7– 6.3 1.8– 3.8 0 – 2.6 0		

C. Adjustment of Injection Pump with Mounted Governor

0	1	2	3	4	5	6	7	8
Injection Pump	Adjustment of Full-Load Quantity at Control Rod Stop		Limit of RPM at the Governor Adjusting Lever	Testing of Feed Quantity Characteristics		Testing of Starting Quantity		Idle run Adjustment by means of the Stop screw
	r. p. m.	cm³/100 strokes	r. p. m.	r. p. m.	cm³/100 strokes	r. p. m.	cm³/100 strokes	
RS 50 RS 1010	930	29–30	960–980	–	–	–	–	–
RS 68 z RS 1010 z	930	28–29	960–970	–	–			
RS 68 RS 1010 y	930	24.5–25.5	960–980	–	–			
RS 1010 x	930	23.5–24.5	960–980	–	–			

The values in col. 2 and 5 are obtained by dividing the total quantity through the number of pump elements